

B1.23.1 Aanwijzende voornaamwoorden: hetzelfde / dezelfde

Pronombres demostrativos: mismo / misma



Hetzelfde y dezelfde indican una coincidencia con algo conocido.

1. Usa hetzelfde para palabras con *het* y como adverbio con el significado de igual, sin cambios o anterior.
2. Usa dezelfde para palabras con *de* y formas en plural.

Woorden (Palabras) **Voorbeeldzinnen** (Frases de ejemplo)

Hetzelfde De vroedvrouw is **hetzelfde** gebleven. (*La matrona ha seguido siendo la misma.*)

Dezelfde Lieve gynaecoloog! Ik heb **dezelfde** als jij. (*Querido ginecólogo! Tengo el mismo que tú.*)

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. Ik werk in twee praktijken, maar de werkwijze is in beide gevallen _____.
a. dezelfde b. de zelfde c. het zelfde d. hetzelfde
2. Bij de intake wil ik graag _____ verloskundige als bij mijn eerste zwangerschap.
a. hetzelfde b. de zelfde c. het zelfde d. dezelfde
3. Neem _____ vitamines mee naar het gesprek, dan kan ik meteen zien wat je gebruikt.
a. de zelfde b. dezelfde c. het zelfde d. hetzelfde
4. Na de bevalling bleef de pijn op _____ plek, dus ze belde de huisartsenpost.
a. de zelfde b. het zelfde c. hetzelfde d. dezelfde

1. hetzelfde 2. dezelfde 3. dezelfde 4. dezelfde

2. Reescribe las frases

1. Ik heb een nieuwe afspraak bij de huisarts. Ik wil graag weer dokter Van Dijk.

(*Me gustaría el mismo médico de cabecera.*)

2. Mijn telefoonnummer is niet veranderd. Het is nog nummer.

(*Sigue siendo el mismo número.*)

3. Vorige maand hadden we een vergadering om 9.00 uur. Morgen is de vergadering ook om 9.00 uur.

(*Mañana la reunión es a la misma hora.*)

4. Ik heb een nieuw paspoort. Ik wil daar ook een foto in zetten die ik eerder gebruikte.

(*Quiero usar la misma foto.*)

3. Voer een gesprek en vergelijk zorgkeuzes met een eerdere bevalling.

Situatie

Je werkt bij de kraamzorg en plant een intake na een positieve zwangerschapstest.

Bespreek

- Welke kraamzorg wil je en waarom kies je precies die?
 - Wil je dezelfde vroedvrouw of dezelfde gynaecoloog als vorige keer? Leg uit waarom wel of niet.
-

Nuttige woorden en uitdrukkingen

- Ik wil dezelfde vroedvrouw als bij mijn vorige bevalling.
 - We kiezen dezelfde gynaecoloog, dat voelt vertrouwd.
 - Tijdens de kraamzorg moet de aanpak hetzelfde blijven: rustig en duidelijk uitleggen.
-

Gebruik in gesprek

- hetzelfde (bij het-woorden/als bijwoord)
- dezelfde + de-woord
- dezelfde + meervoud